

**Ikt. szám:** I-93/ 18 /2017.

**Tárgy:** Felterjesztés  
**Ügyintéző:** Szilágyi Tünde  
**Telefonszám:** +36-70-684-7404

**Budapest Főváros Kormányhivatala**

**dr. György István**  
kormány megbízott részére

Budapest  
Teve u. 1/a-c.  
1139

**Tisztelt Kormány megbízott Úr!**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület **Újbuda Szlovén Önkormányzata** 2017. december 15-i rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2017. december 22.

**Tisztelettel:**



**Kondor Erzsébet**  
elnökhelyettes



## **7. sz. Jegyzőkönyv**

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata **2017. december 15-én** (péntek) **9.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

**Jelen vannak:**

<b>Kondor Erzsébet</b>	elnökhelyettes
<b>Antal Lászlóné</b>	képviselő

**Igazoltan távol van:**

<b>Kondor Péter</b>	elnök
---------------------	-------

**Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:**

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna	jegyző megbízásából
<b>Már Csilla Beatrix</b>	referens
<b>Szilágyi Tünde</b>	titkár

**Kondor Erzsébet elnökhelyettes:**

Köszönti a megjelenteket, majd elmondja, hogy Kondor Péter elnök vidéken történő más irányú kötelezettségei miatt most sem tud jelen lenni az ülésen, ezért azt ő tartja meg.

Ezt követően megállapítja a Képviselő-testület határozat-képességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani Antal Lászlóné képviselőt, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete Antal Lászlóné képviselő személyét elfogadja az Újbuda Szlovén Önkormányzat 2017. december 15-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**59/2017. (XII.15.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete Antal Lászlóné képviselő személyét elfogadja az Újbuda Szlovén Önkormányzat 2017. december 15-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

**Kondor Erzsébet elnökhelyettes:**

A napirendi pontok megtárgyalására vonatkozóan az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. december 15-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

- 1. Az újbudai nemzetiségi önkormányzatokra vonatkozó 2018. évi belső ellenőrzési terv megtárgyalása*
- 2. Közmeghallgatás*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **60/2017. (XII.15.) ÚSZÖ határozata**

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. december 15-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

- 1. Az újbudai nemzetiségi önkormányzatokra vonatkozó 2018. évi belső ellenőrzési terv megtárgyalása*
- 2. Közmeghallgatás*

### **1. Napirendi pont**

#### ***Az újbudai nemzetiségi önkormányzatokra vonatkozó 2018. évi belső ellenőrzési terv megtárgyalása***

#### **Kondor Erzsébet elnökhelyettes:**

Kérdezi képviselőtársától, hogy van-e észrevétele vagy kérdése a meghívóval kiküldött anyaggal kapcsolatban?

Mivel nem volt, szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy jóváhagyja a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Nemzetiségi Önkormányzatok 2018. évi belső ellenőrzési tervét az 1. mellékletét képező munkaterv 12. pontjában foglaltak szerinti tartalommal.*

*Határidő: 2017. december 15.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **61/2017. (XII.15.) ÚSZÖ határozata**

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy jóváhagyja a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Nemzetiségi Önkormányzatok 2018. évi belső ellenőrzési tervét az 1. mellékletét képező munkaterv 12. pontjában foglaltak szerinti tartalommal.*

*Határidő: 2017. december 15.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

## **2. Napirendi pont** **Közmeghallgatás**

### **Kondor Erzsébet elnökhelyettes:**

Sajnálattal jegyzi meg, hogy a közmeghallgatásra a lakosság részéről érdeklődő nem érkezett, viszont javasolja, hogy a jegyzőkönyv számára fogadják el az elmúlt időszakban elvégzett tevékenységeik beszámolóját az alábbiak szerint:

#### **1.)**

Az ÚSZÖ az 51/2017. (XI.13) határozata szerint 2017. november 24-én Szentgotthárdon részt vett a Magyarországi Szlovének Szövetsége, Szentgotthárd Város Önkormányzata és a Lendvai Galéria és Múzeum szervezésében a 16. Nemzetközi Művésztelep alkotásaiból rendezett kiállításon a Szlovének Házában. A kiállítást mag. Marko Repnik a Szlovén Kulturális Közalapítvány igazgatója nyitotta meg. A megnyitón első alkalommal lépett fel a Špajnsi-flajnsi együttes, amiben önkormányzatuk képviselő tagjai is zenéltek.

Ezen a rendezvényen Kondor Péter elnök a Duna TV-nek a nemzetiségi műsorában is adott interjút, melyben az önkormányzati tevékenységeikről, valamint a zenekarral történő mély hagyományok őrzéséről beszélt.

Az ÚSZÖ a programok szükséges költségeire összesen 78.320,- Ft-ot használt fel az alábbiak szerint:

- 2 autóval történt utazási költség: 22.871,- Ft és 27.534,- Ft = 50.405,- Ft-ot,
- autópályamatricára:  $2 \cdot 2975 = 5.950,-$  Ft-ot,
- rendezvényszervezésre: 16.490,- Ft-ot,
- ajándéokra: 5.475,- Ft-ot.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ képviselői az 51/2017. (XI.13.) ÚSZÖ határozat alapján részt vettek - a Magyarországi Szlovének Szövetsége, Szentgotthárd Város Önkormányzata és a Lendvai Galéria és Múzeum szervezésében - 2017. november 24-én Szentgotthárdon, a Szlovének Házában megrendezésre került Nemzetközi Művésztelep alkotásainak kiállításán.*

*Ezen a rendezvényen Kondor Péter elnök a Duna TV nemzetiségi műsorában adott interjút, melyben az önkormányzati tevékenységeikről, valamint az ÚSZÖ által alapított zenekarral történő mély hagyományok őrzéséről beszélt.*

*Továbbá elfogadja a rendezvény szükséges költségeire fordított összesen 78.320,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2017. december 15.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**61/2017. (XII.15.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ képviselői az 51/2017. (XI.13.) ÚSZÖ határozat alapján részt vettek - a Magyarországi Szlovének Szövetsége, Szentgotthárd Város Önkormányzata és a Lendvai Galéria és Múzeum szervezésében - 2017. november 24-én Szentgotthárdon, a Szlovének Házában megrendezésre került Nemzetközi Művésztelep alkotásainak kiállításán.

Ezen a rendezvényen Kondor Péter elnök a Duna TV nemzetiségi műsorában adott interjút, melyben az önkormányzati tevékenységeikről, valamint az ÚSZÖ által alapított zenekarral történő mély hagyományok őrzéséről beszélt.

Továbbá elfogadja a rendezvény szükséges költségeire fordított összesen 78.320,- Ft felhasználását.

Határidő: 2017. december 15.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

**2.)**

2017. november 23-án Kondor Péter dr. Robert Kokalj Szlovénia magyarországi nagykövete meghívására részt vett Dr. Milan Brglez szlovén házelnök úr magyarországi látogatása kapcsán rendezett fogadáson a nagykövetségen. Az eseménynek az Önkormányzat részéről külön anyagi vonzata nem volt.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy 2017. november 23-án Kondor Péter elnök az ÚSZÖ képviseletében - dr. Robert Kokalj Szlovénia magyarországi nagykövete meghívására - részt vett Dr. Milan Brglez szlovén házelnök úr magyarországi látogatása kapcsán rendezett fogadáson a Budapesti Szlovén Nagykövetségen.*

Határidő: 2017. december 15.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**62/2017. (XII.15.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy 2017. november 23-án Kondor Péter elnök az ÚSZÖ képviseletében - dr. Robert Kokalj Szlovénia magyarországi nagykövete meghívására - részt vett Dr. Milan Brglez szlovén házelnök úr magyarországi látogatása kapcsán rendezett fogadáson a Budapesti Szlovén Nagykövetségen.

Határidő: 2017. december 15.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

**3.)**

2017. november 30-án Kondor Erzsébet ÚSZÖ elnökhelyettes Kissné Köles Erika szlovén nemzetiségi szószóló meghívására a Parlamentbe látogatott. A Parlament épületének megtekintése részeként a karzatlátogatás keretében a küldöttség tagjai bepillantást nyerhettek az Országgyűlés plenáris ülésének munkájába is. A munkaebéd elfogyasztását követően az Országház Nagy Imre termében előbb Fuzik János szlovák nemzetiségi szószóló, a Magyarországi Nemzetiségek Bizottságának elnöke számolt be a bizottság munkájáról és az elért eredményekről, majd a szószóló asszony évi rendes beszámolója következett.

Az eseménynek az Önkormányzat részéről külön anyagi vonzata nem volt.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy Kondor Erzsébet elnökhelyettes az ÚSZÖ képviselőjében - Kissné Köles Erika szlovén nemzetiségi szószóló meghívására - részt vett 2017. november 30-án a Parlament épületének megtekintésén, majd az Országház Nagy Imre termében Fuzik János szlovák és Kissné Köles Erika szlovén nemzetiségi szószóló évi rendes beszámolóján.*

*Határidő: 2017. december 15.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**63/2017. (XII.15.) ÚSZÖ határozata**

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy Kondor Erzsébet elnökhelyettes az ÚSZÖ képviselőjében - Kissné Köles Erika szlovén nemzetiségi szószóló meghívására - részt vett 2017. november 30-án a Parlament épületének megtekintésén, majd az Országház Nagy Imre termében Fuzik János szlovák és Kissné Köles Erika szlovén nemzetiségi szószóló évi rendes beszámolóján.*

*Határidő: 2017. december 15.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

**4.)**

Elmondja, hogy az 52/2017. (XI.13.) ÚSZÖ határozat szerint 2017. december 8-án részt vettek a Budapesti Szlovén Nagykövetség meghívására az Shalom szlovén együttes egyházi és népdalokból álló karácsonyi koncertjén a Mátyás-templomban. Az esemény a Szlovén Köztársaság magyarországi nagykövetsége és az ÚSZÖ szervezésében valósult meg.

Az eseményre meghívott fellépők Szlovéniából Magyarországra, majd visszaszállítását Kondor Péter elnök vállalta, melyre 75.231,- Ft gépkocsiköltség került felhasználásra.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az 52/2017. (XI.13.) ÚSZÖ határozat alapján, a Budapesti*

*Szlovén Nagykövetséggel és a Magyarországi Szlovén Egyesülettel közösen 2017. december 8-án a Mátyás Templomban egy adventi nagyrendezvényt szervezett. Továbbá elfogadja a fenti rendezvényre fellépőként meghívott művészek Szlovéniából Magyarországra, majd visszaszállításának személygépkocsi költségeire fordított 75.231,- Ft összegű felhasználását.*

*Határidő: 2017. december 15.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **64/2017. (XII.15.) ÚSZÖ határozata**

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az 52/2017. (XI.13.) ÚSZÖ határozat alapján, a Budapesti Szlovén Nagykövetséggel és a Magyarországi Szlovén Egyesülettel közösen 2017. december 8-án a Mátyás Templomban egy adventi nagyrendezvényt szervezett. Továbbá elfogadja a fenti rendezvényre fellépőként meghívott művészek Szlovéniából Magyarországra, majd visszaszállításának személygépkocsi költségeire fordított 75.231,- Ft összegű felhasználását.*

*Határidő: 2017. december 15.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

#### **5.)**

2017. december 9-én részt vettek a Budapesti Szlovének Egyesülete hagyományos adventi ünnepségén. Az ünnepségen fellépett a »Špajnsni flajnsni muzikanti« együttes, amiben önkormányzatuk képviselő tagjai is zenéltek. Majd fellépett a Budapesti Szlovének Egyesülete népdalköre.

A rendezvényen való részvételnek külön költség vonzata nem volt az ÚSZÖ részéről.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ képviselői 2017. december 9-én részt vettek a Budapesti Szlovének Egyesülete hagyományos adventi ünnepségén, melyen a »Špajnsni flajnsni muzikanti« együttes tagjaiként Kondor Péter és Kondor Erzsébet képviselők is felléptek.*

*Határidő: 2017. december 15.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**65/2017. (XII.15.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ képviselői 2017. december 9-én részt vettek a Budapesti Szlovének Egyesülete hagyományos adventi ünnepségén, melyen a »Špajnsi flajnsi muzikanti« együttes tagjaiként Kondor Péter és Kondor Erzsébet képviselők is felléptek.

Határidő: 2017. december 15.  
Felelős: ÚSZÖ elnöke

**6.)**

A szlovén anyanyelv megőrzése céljából az ÚSZÖ 2017. évi Munkatervének 1. pontja szerint az idei év során is megszervezték a szlovén nyelvtanfolyamot a Budapest XI. kerületi szlovén lakosság részére kezdő és haladó szinten.

A nyelvtanfolyamra 2017. február 1. és 2017. július 20. között került sor, melyre az Újbuda Szlovén Önkormányzat összesen 293.700,- Ft-ot használt fel.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2017. évi Munkatervének 1. pontja értelmében a Budapest XI. kerületében élő, szlovén gyökerekkel rendelkező lakosok részére - az anyanyelv megőrzése és ápolása céljából - 2017. február 1. és július 20. között, kezdő és haladó szinten megszervezte a szlovén nyelvtanfolyamot.*

Határidő: 2017. december 15.  
Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**66/2017. (XII.15.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2017. évi Munkatervének 1. pontja értelmében a Budapest XI. kerületében élő, szlovén gyökerekkel rendelkező lakosok részére - az anyanyelv megőrzése és ápolása céljából - 2017. február 1. és július 20. között, kezdő és haladó szinten megszervezte a szlovén nyelvtanfolyamot.

Határidő: 2017. december 15.  
Felelős: ÚSZÖ elnöke

**7.)**

Elmondja, hogy az ÚSZÖ 2017. évi Munkatervének 2. pontja szerint a szlovén kultúra, azon belül a szlovén népi zene megőrzése, oktatása céljából 2017. március 1-től szerződést kötöttek Farkas Judit harmonikaművésszel egy kisebb, főleg iskolás gyerekekből álló zenekar felkészítésére, vállalva az ÚSZÖ saját rendezvényein és társszervezésben megrendezésre kerülő rendezvényein való fellépést.



A zenekar felkészítésére 2017. március 1-től 2017. december 31-ig tartó megbízási szerződés alapján, bruttó 342.000,- Ft került kiszámlázásra.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2017. évi Munkatervének 2. pontja alapján - a szlovén kultúra, azon belül a szlovén népi zene megőrzése és oktatása céljából Farkas Judit harmonikaművésszel megkötött megbízási szerződés szerint - 2017. március és december hónap között, az iskolás gyerekekből álló zenekar felkészítése, valamint a zenekar ÚSZÖ rendezvényein való fellépése megtörtént. Továbbá elfogadja a megbízási szerződés szerinti, fenti tevékenységre fordított 342.000,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2017. december 15.  
Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **67/2017. (XII.15.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2017. évi Munkatervének 2. pontja alapján - a szlovén kultúra, azon belül a szlovén népi zene megőrzése és oktatása céljából Farkas Judit harmonikaművésszel megkötött megbízási szerződés szerint - 2017. március és december hónap között, az iskolás gyerekekből álló zenekar felkészítése, valamint a zenekar ÚSZÖ rendezvényein való fellépése megtörtént. Továbbá elfogadja a megbízási szerződés szerinti, fenti tevékenységre fordított 342.000,- Ft felhasználását.

Határidő: 2017. december 15.  
Felelős: ÚSZÖ elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 11.15 órakor bezárta.

Budapest, 2017. december 22.

*Kondor Erzsébet*  
**Kondor Erzsébet  
elnökhelyettes**



*Antal Lászlóné*  
**Antal Lászlóné  
jegyzőkönyv-hitelesítő**

**BUDAPEST XI. KERÜLET ÚJBUDA SZLOVÉN ÖNKORMÁNYZATA**  
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

## J E L E N L É T I   Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata rendes ülésén.

**Időpont:** 2017. december 15. (péntek) 9<sup>00</sup> óra

**Helyszín:** Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalóterme

Név:		Aláírás:
1.	<b>Kondor Péter</b> Elnök	ig. távol van
2.	<b>Kondor Erzsébet</b> Elnökhelyettes	Kondor Erzsébet
3.	<b>Antal Lászlóné</b> Képviselő	Antal Lászlóné
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző h.	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna
	<b>Szilágyi Tünde</b> Titkár	Szilágyi Tünde

## **M E G H Í V Ó**

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata **2017. december 15-én** (péntek) **9.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

### **Napirendi pontok**

1. Az újbudai nemzetiségi önkormányzatokra vonatkozó 2018. évi belső ellenőrzési terv megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)

Előterjesztő: Kondor Péter elnök

2. Közmeghallgatás

Budapest, 2017. december 8.

**Kondor Péter s.k.**  
**elnök**

# ELŐTERJESZTÉS

## **Tisztelt Képviselők!**

Az ÚSZÖ 2017. december 15-én megtartandó rendes ülésének 1. napirendi pontjához az alábbiakat terjesztem elő:

Emlékeztetlek Benneteket, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 80. § alapján Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás IX. fejezetében foglaltak szerint a nemzetiségi önkormányzatok belső ellenőrzési feladatait a Polgármesteri Hivatal látja el.

Ennek megfelelően a Hivatal rendelkezésünkre bocsátotta a – mellékelt - nemzetiségekre vonatkozó 2018. évi belső ellenőrzési tervét, a képviselő-testület általi jóváhagyás céljából.

A tervezet szerint 2018. II. negyedévében a Nemzetiségi Önkormányzatok készpénz-ellátását, a pénztári kifizetések bizonylatolásait, a kapcsolódó dokumentumok megfelelőségét fogják vizsgálni.

Határozati javaslat:

### **..../2017. (.....) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy jóváhagyja a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Nemzetiségi Önkormányzatok 2018. évi belső ellenőrzési tervét az 1. mellékletét képező munkaterv 12. pontjában foglaltak szerinti tartalommal.

Határidő: 2017. december 31.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Budapest, 2017. december 8.

**Kondor Péter s.k.**  
elnök



Iktatószám: XXI/19/3/2017.

## Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Nemzetiségi Önkormányzatok

### 2018. ÉVI BELSŐ ELLENŐRZÉSI TERVE

A 2018. évre vonatkozó terv az államháztartásért felelős miniszter által kiadott útmutató és az előzetes kockázatelemzés figyelembe vételével készült.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvénynek (Áht.), valamint a költségvetési szervek belső ellenőrzéséről szóló 370/2011.(XII.31.) Korm. rendeletnek (Bkr.) megfelelően a közpénzek felhasználásában résztvevő költségvetési szervezetek kötelesek belső ellenőrzési rendszert működtetni abból a célból, hogy a szervezet vezetője számára bizonyosságot nyújtsanak az általa kiépített és működtetett pénzügyi irányítási és kontroll rendszerek megfelelőségét illetően.

A Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Polgármesteri Hivatal a Nemzetiségi Önkormányzatokkal kötött Megállapodás értelmében ellátja a helyi nemzetiségi önkormányzatok belső ellenőrzési feladatait, a jegyző (az önkormányzati hivatalnak, mint költségvetési szervnek a vezetője) köteles belső ellenőrzési rendszert működtetni a helyi nemzetiségi önkormányzat vonatkozásában is.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (1) bekezdése alapján a helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. Ezzel összhangban az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 6/C. § (1) bekezdése kimondja, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásával kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatai ellátásáról az önkormányzati hivatal gondoskodik, amelyik a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatali feladatait ellátja.

A költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Bkr.) 32. § (4) bekezdése értelmében a képviselő-testület rendelkezik jogosultsággal az éves ellenőrzési terv jóváhagyására vonatkozóan, így azt helyi nemzetiségi önkormányzat esetén annak képviselő-testülete hagyja jóvá.

A belső kontrollrendszer a költségvetési szerv által a kockázatok kezelésére és tárgyilagos bizonyosság megszerzése érdekében kialakított folyamatrendszer, amelynek célja, hogy a tevékenységeket szabályszerűen, valamint a megbízható gazdálkodás elveivel (gazdaságosság, hatékonyság és eredményesség) összhangban hajtsa végre.

Az éves ellenőrzési terv tartalmazza:

- a) az ellenőrzési tervet megalapozó elemzések és a kockázatelemzés eredményének összefoglaló bemutatását;
- b) a tervezett ellenőrzések tárgyát;
- c) az ellenőrzések célját;
- d) az ellenőrizendő időszakot;
- e) a rendelkezésre álló és a szükséges ellenőrzési kapacitás meghatározását;
- f) az ellenőrzések típusát;
- g) az ellenőrzések tervezett ütemezését;
- h) az ellenőrzött szerv megnevezését;

### **1. A 2018. évi belső ellenőrzési terv szöveges indokolása**

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzése a jogszabályoknak megfelelően összeállította a Nemzetiségi Önkormányzatok 2018. évi belső ellenőrzési tervét, amely a kockázatelemzés alapján felállított prioritásokon alapul.**

Az ellenőrzési tevékenység során továbbra is kiemelt figyelmet fordítunk a szabályos és átlátható működés ellenőrzésére, melynek érdekében vizsgáljuk a jogszabályoknak, valamint a belső szabályzatoknak megfelelő működést.

**Az éves ellenőrzési terv összeállítása az alábbi szempontok szerint történt:**

- Az ellenőrzési prioritások meghatározása.
- Kockázatelemzés összesítése, melyet a 2. számú melléklet tartalmaz.
- Az ellenőrzési kapacitás megtervezése, bemutatása.

**A 2018. évi belső ellenőrzési terv készítésénél, a konkrét ellenőrzési célok meghatározásánál a következő prioritásokra voltunk figyelemmel:**

- A kontrollkörnyezet kialakításának és működtetésének figyelemmel kísérése.
- A vizsgálandó folyamatokban rejlő kockázatok felderítése.
- A belső ellenőrzés által kockázatosnak ítélt területek

A 2018. évi terv összeállításakor a rendelkezésre álló humánerőforrások figyelembe vételével terveztünk. A Nemzetiségi Önkormányzatok esetében soron kívüli ellenőrzésre nem különítettünk el időt. Az egyéb tevékenységekre (megbeszélések, iktatás, nyilvántartás, a tervezett ellenőrzési idő 2,5 %-át vettük.

### **2. A belső ellenőrzés által elvégzendő ellenőrzések típusai:**

A 2018. évben a tervben Nemzetiségi Önkormányzatonként 1 szabályszerűségi ellenőrzést tervezünk. a pénzkézelés szabályozottsága és gyakorlatban történő megvalósítása területén.

### **3. A belső ellenőrzés személyi feltételei:**

A Polgármesteri Hivatalban a Belső Ellenőrzés önálló, független szervezeti egységként működik, a feladatokat 2017. évben 1 fő belső ellenőrzési vezető köztisztviselő, valamint megbízási szerződéssel 2 fő külső szakember részmunkaidőben látta el, a 2018. évre változatlan humánerőforrással terveztünk. A Polgármesteri Hivatal látja el a Nemzetiségi Önkormányzatok belső ellenőrzési feladatait, melyről a Megállapodásban is rendelkeztek.

#### 4. A belső ellenőrzés 2018. évi munkaidő mérlege

A Polgármesteri Hivatalban a rendelkezésre álló erőforrások nagyobbik hányadát (360 nap) a Polgármesteri Hivatali ellenőrzésekre fordítjuk. A Nemzetiségi Önkormányzatok ellenőrzésére 40 nappal tervezünk.

#### 5. A 2018. évre tervezett ellenőrzések téma, típus és időpont szerinti megoszlásban

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Nemzetiségi Önkormányzatainak 2018. évi Belső ellenőrzési munkatervét az *1. számú melléklet* tartalmazza. A táblázatban feltüntettük az ellenőrzések típusát, tárgyát, célját, az ellenőrizendő időszakot, az ellenőri kapacitást, az ellenőrzés módszerét-, ütemezését, valamint az ellenőrzött Nemzetiségi Önkormányzatot.

#### 6. Monitoring tevékenység

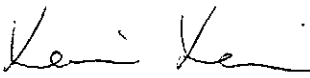
A belső ellenőrzés folyamatosan figyelmet fordít az ellenőrzési jelentések után készített intézkedési tervben foglalt feladatok végrehajtásának követésére. Az ellenőrzés lezárása után megtörténik az intézkedési terv Jegyző általi jóváhagyása, illetve az abban foglaltak teljesülésének ellenőrzését figyelemmel kísérjük. A monitoring tevékenység eredménye alapján teszünk javaslatot az esetleges utóellenőrzések lefolytatására.

#### 7. Egyéb feladatok

- Az ellenőrzésekre való felkészülés, szakmai anyagok áttanulmányozása, szükség esetén szakmai konzultáció megszervezése az ellenőrzési tevékenység támogatása érdekében.
- Az ellenőrzések befejezése után a jelentések elkészítése és az ellenőrzöthöz történő eljuttatása. Az ellenőrzésekben érintett vezetők tájékoztatása.
- Az éves ellenőrzési terv, valamint az éves ellenőrzési tevékenységről szóló beszámoló elkészítése, és megküldése a képviselő testületnek jóváhagyásra.
- A Bkr-ben előírt belső ellenőrzési nyilvántartások folyamatos vezetése.

Budapest, 2017. november 22.



  
Kovács Katalin  
belső ellenőrzési vezető

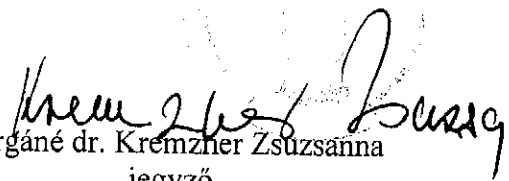
Mellékletek;

1.sz. melléklet - 2018. évi belső ellenőrzési munkaterv

2.sz. melléklet - 2018. évi kockázatelemzés

**Jóváhagyom:**

Budapest, 2017.

  
Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna  
jegyző

## Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Nemzetiségi Önkormányzatai

### 2018. évi belső ellenőrzési munkaterv

Sorszám	Az ellenőrzés tárgya	Az ellenőrzés célja, módszerei, ellenőrizendő időszak	Azonosított kockázati tényezők	Az ellenőrzés típusa	Az ellenőrzött szerv, szervezeti egység	Az ellenőrzés tervezett ütemezése	Az ellenőrzésre fordítandó kapacitás (ellenőri nap)
1.	A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzellátásának vizsgálata, a pénztári kifizetések bizonylatolása, a kapcsolódó dokumentumok megfelelésségének ellenőrzése.	Annak megállapítása, hogy a pénztáron keresztül lebonyolított tranzakciók megfelelően kerültek –e végrehajtásra Dokumentum és szabályozás ellenőrzés 2017-2018. év	-A pénzügyi lebonyolítás során az aláírási jogosultságok megtételének rendje sérülhet. -A csatolt dokumentumok nem felelnek meg.	szabályszerűségi	<b>Újbuda Bolgár Önkormányzata</b>	2018. II. negyedév	3
2.	A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzellátásának vizsgálata, a pénztári kifizetések bizonylatolása, a kapcsolódó dokumentumok megfelelésségének ellenőrzése.	Annak megállapítása, hogy a pénztáron keresztül lebonyolított tranzakciók megfelelően kerültek –e végrehajtásra Dokumentum és szabályozás ellenőrzés 2017-2018. év	-A pénzügyi lebonyolítás során az aláírási jogosultságok megtételének rendje sérülhet. -A csatolt dokumentumok nem felelnek meg.	szabályszerűségi	<b>Újbuda Cigány Önkormányzata</b>	2018. II. negyedév	3



3.	A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzellátásának vizsgálata, a pénztári kifizetések bizonylatolása, a kapcsolódó dokumentumok megfelelésségének ellenőrzése.	Annak megállapítása, hogy a pénztáron keresztül lebonyolított tranzakciók megfelelően kerültek –e végrehajtásra Dokumentum és szabályozás ellenőrzés 2017-2018. év	-A pénzügyi lebonyolítás során az aláírási jogosultságok megtételének rendje sérülhet. -A csatolt dokumentumok nem felelnek meg.	szabályszerűségi	<b>Újbuda Görög Önkormányzata</b>	2018. II. negyedév	3
4.	A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzellátásának vizsgálata, a pénztári kifizetések bizonylatolása, a kapcsolódó dokumentumok megfelelésségének ellenőrzése.	Annak megállapítása, hogy a pénztáron keresztül lebonyolított tranzakciók megfelelően kerültek –e végrehajtásra Dokumentum és szabályozás ellenőrzés 2017-2018. év	-A pénzügyi lebonyolítás során az aláírási jogosultságok megtételének rendje sérülhet. -A csatolt dokumentumok nem felelnek meg.	szabályszerűségi	<b>Újbuda Horvát Önkormányzata</b>	2018. II. negyedév	3
5.	A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzellátásának vizsgálata, a pénztári kifizetések bizonylatolása, a kapcsolódó dokumentumok megfelelésségének ellenőrzése.	Annak megállapítása, hogy a pénztáron keresztül lebonyolított tranzakciók megfelelően kerültek –e végrehajtásra Dokumentum és szabályozás ellenőrzés 2017-2018. év	-A pénzügyi lebonyolítás során az aláírási jogosultságok megtételének rendje sérülhet. -A csatolt dokumentumok nem felelnek meg.	szabályszerűségi	<b>Újbuda Lengyel Önkormányzata</b>	2018. II. negyedév	3
6.	A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzellátásának vizsgálata, a pénztári kifizetések bizonylatolása, a kapcsolódó dokumentumok megfelelésségének ellenőrzése.	Annak megállapítása, hogy a pénztáron keresztül lebonyolított tranzakciók megfelelően kerültek –e végrehajtásra Dokumentum és szabályozás ellenőrzés 2017-2018. év	-A pénzügyi lebonyolítás során az aláírási jogosultságok megtételének rendje sérülhet. -A csatolt dokumentumok nem felelnek meg.	szabályszerűségi	<b>Újbuda Német Önkormányzata</b>	2018. II. negyedév	3

7.	A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzellátásának vizsgálata, a pénztári kifizetések bizonylatolása, a kapcsolódó dokumentumok megfeleltetésének ellenőrzése.	Annak megállapítása, hogy a pénztáron keresztül lebonyolított tranzakciók megfelelően kerültek –e végrehajtásra Dokumentum és szabályozás ellenőrzés 2017-2018. év	-A pénzügyi lebonyolítás során az aláírási jogosultságok megtételének rendje sérülhet. -A csatolt dokumentumok nem felelnek meg.	szabályszerűségi	<b>Újbuda Örmény Önkormányzata</b>	2018. II. negyedév	3
8.	A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzellátásának vizsgálata, a pénztári kifizetések bizonylatolása, a kapcsolódó dokumentumok megfeleltetésének ellenőrzése.	Annak megállapítása, hogy a pénztáron keresztül lebonyolított tranzakciók megfelelően kerültek –e végrehajtásra Dokumentum és szabályozás ellenőrzés 2017-2018. év	-A pénzügyi lebonyolítás során az aláírási jogosultságok megtételének rendje sérülhet. -A csatolt dokumentumok nem felelnek meg.	szabályszerűségi	<b>Újbuda Román Önkormányzata</b>	2018. II. negyedév	3
9.	A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzellátásának vizsgálata, a pénztári kifizetések bizonylatolása, a kapcsolódó dokumentumok megfeleltetésének ellenőrzése.	Annak megállapítása, hogy a pénztáron keresztül lebonyolított tranzakciók megfelelően kerültek –e végrehajtásra Dokumentum és szabályozás ellenőrzés 2017-2018. év	-A pénzügyi lebonyolítás során az aláírási jogosultságok megtételének rendje sérülhet. -A csatolt dokumentumok nem felelnek meg.	szabályszerűségi	<b>Újbuda Ruszin Önkormányzata</b>	2018. II. negyedév	3
10.	A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzellátásának vizsgálata, a pénztári kifizetések bizonylatolása, a kapcsolódó dokumentumok megfeleltetésének ellenőrzése.	Annak megállapítása, hogy a pénztáron keresztül lebonyolított tranzakciók megfelelően kerültek –e végrehajtásra Dokumentum és szabályozás ellenőrzés 2017-2018. év	-A pénzügyi lebonyolítás során az aláírási jogosultságok megtételének rendje sérülhet. -A csatolt dokumentumok nem felelnek meg.	szabályszerűségi	<b>Újbuda Szerb Önkormányzata</b>	2018. II. negyedév	3

11.	A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzellátásának vizsgálata, a pénztári kifizetések bizonylatolása, a kapcsolódó dokumentumok megfeleltetésének ellenőrzése.	Annak megállapítása, hogy a pénztáron keresztül lebonyolított tranzakciók megfelelően kerültek –e végrehajtásra Dokumentum és szabályozás ellenőrzés 2017-2018. év	-A pénzügyi lebonyolítás során az aláírási jogosultságok megtételének rendje sérülhet. -A csatolt dokumentumok nem felelnek meg.	szabályszerűségi	<b>Újbuda Szlovák Önkormányzata</b>	2018. II. negyedév	3
12	A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzellátásának vizsgálata, a pénztári kifizetések bizonylatolása, a kapcsolódó dokumentumok megfeleltetésének ellenőrzése.	Annak megállapítása, hogy a pénztáron keresztül lebonyolított tranzakciók megfelelően kerültek –e végrehajtásra Dokumentum és szabályozás ellenőrzés 2017-2018. év	-A pénzügyi lebonyolítás során az aláírási jogosultságok megtételének rendje sérülhet. -A csatolt dokumentumok nem felelnek meg.	szabályszerűségi	<b>Újbuda Szlovén Önkormányzata</b>	2018. II. negyedév	3
13.	A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzellátásának vizsgálata, a pénztári kifizetések bizonylatolása, a kapcsolódó dokumentumok megfeleltetésének ellenőrzése.	Annak megállapítása, hogy a pénztáron keresztül lebonyolított tranzakciók megfelelően kerültek –e végrehajtásra Dokumentum és szabályozás ellenőrzés 2017-2018. év	-A pénzügyi lebonyolítás során az aláírási jogosultságok megtételének rendje sérülhet. -A csatolt dokumentumok nem felelnek meg.	szabályszerűségi	<b>Újbuda Ukrán Önkormányzata</b>	2018. II. negyedév	3

Készítette: Kovács Katalin  
Budapest, 2017. november 20.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata  
Nemzetiségi Önkormányzatok

Kockázatelemzés a 2018. évi tervezéshez

Sorszám	Munkafolyamatok kockázata	Belső kockázatok							Értékelés	
		Jogszabályi megfelelés	Szervezeti változás	Szabályozottság megfelelése	Szabályzatok betartása	Kontrollok megbízhatósága	Pénzügyi szabálytalanságok valószínűsége	Munkatársak képzettsége és tapasztalata	Kockázati pontok összesen	Minősítés
	<i>Súlyok</i>	5	4	5	4	5	5	3		
1	Megállapodás elkészítése és jogszabályi megfelelése	4	2	2	3	3	1	2	76	KÖZEPES
2	Pénzügyi szabályozások megfelelése	4	4	4	4	4	4	3	50	ALACSONY
3	Pénzügyi kontrollok kialakítása	5	5	5	5	5	5	3	109	MAGAS
4	Pénzügyi kontrollok gyakorlása	4	4	3	4	3	5	2	101	MAGAS
5	Vagyonnyilatkozat-tétel megléte	5	5	5	5	2	1	3	72	KÖZEPES
6	Kötelezően közzeendő adatok megfelelése	3	3	3	4	3	5	3	70	KÖZEPES
7	Készpénzes kiadások	3	3	4	5	3	5	2	81	MAGAS
8	Banki kiadások	3	3	3	4	3	5	2	79	KÖZEPES
9	A programok megvalósulásának pénzügyi elszámolásának megfelelése	5	5	4	4	3	4	3	78	KÖZEPES

Kockázati pont =  
Súlyok x Valószínűség

Kockázati pontok száma  
70 alatt = alacsony  
70-80 = közepes  
80 felett = magas

Készítette: Kovács Katalin  
belső ellenőrzési vezető